

## L'ESTHÉTIQUE INDUSTRIELLE—LES BOURSES D'ÉTUDES

Motion n° 79—**M. Barnett:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie des 43 bourses d'études et subventions du Conseil national d'esthétique industrielle mentionnées dans le communiqué publié par le ministère de l'Industrie et du Commerce le 27 août 1969.

(La motion est adoptée.)

[Français]

**M. Forest:** Monsieur l'Orateur, l'avis de motion n° 82 est acceptable par le gouvernement, sujet aux réserves ordinaires quant aux documents confidentiels et à l'autorisation des autorités gouvernementales concernées.

[Traduction]

**M. l'Orateur:** Sous les réserves exprimées par le secrétaire parlementaire, plaît-il à la Chambre que l'avis de motion n° 82 soit censé avoir été adopté?

**Des voix:** D'accord.

(La motion est adoptée.)

## LA TRIBU DES MISTASSINI

Motion n° 82—**M. Howard (Skeena):**

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence la priant de faire déposer à la Chambre copie de toute correspondance échangée entre le 1<sup>er</sup> janvier 1966 entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec au sujet de la tribu indienne Mistassini établie dans le nord du Québec.

(La motion est adoptée.)

[Français]

**M. Forest:** Monsieur l'Orateur, auriez-vous l'obligeance de faire l'appel des avis de motions n°s 6, 7, 12, 21, 33, 46, 52, 57, 65, 74, 78, 84, 91, 98, 99, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 126, 129, 148, 162, 172, 175, 203 et 204?

Je demande, monsieur l'Orateur, que les autres avis de motions soient réservés.

[Traduction]

## LES FINANCES DE LA «TÉLÉSAT CANADA»

Motion n° 6—**M. Orlikow:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de toute la correspondance échangée entre le ministère des Communications et les sociétés de communications en ce qui concerne la participation financière à la Société *Télesat Canada*.

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, je présente la motion au nom du député de Winnipeg-Nord.

[M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre).]

**M. Yves Forest (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, au nom du ministre des Communications, je désire faire rapport de ce qui suit:

La correspondance demandée se rapporte à des questions de nature commerciale concernant les négociations entre des sociétés privées et *Télesat Canada* qui est une société indépendante; par conséquent, il ne serait pas approprié, ni dans l'intérêt du public, de la publier.

J'espère donc que l'honorable député consentira à retirer cette motion.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, je préférerais que la question soit mise aux voix.

**Des voix:** Le vote.

**M. l'Orateur:** La Chambre veut-elle que la question soit reportée à l'ordre du jour.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Non, monsieur l'Orateur. J'ai demandé qu'elle fasse l'objet d'un vote.

**M. l'Orateur:** Si c'est ce que le député désire, je me demandais s'il y avait une demande correspondante de renvoi à une date ultérieure. Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. l'Orateur:** Qu'on fasse l'appel des députés.

● (2.40 p.m.)

[La motion de M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre), au nom de M. Orlikow, mise aux voix est rejetée.]

## ONT VOTÉ POUR:

MM.

Aiken  
Alexander  
Baldwin  
Barnett  
Benjamin  
Bigg  
Brewin  
Burton  
Cadiou (Meadow Lake)  
Carter  
Coates  
Comeau

MM.

Crouse  
Danforth  
Diefenbaker  
Dinsdale  
Dionne  
Douglas (Nanaimo-  
Cowichan-The  
Islands)  
Downey  
Fairweather  
Flemming  
Fortin